



Το Cut-Radio και η Alliance Francaise Λεμεσού διοργανώνουν έναν **Ηχητικό Περίπατο** στο κέντρο της Λεμεσού, στα πλαίσια της Παγκόσμιας Ημέρας Ακρόασης 2013.

Ένα ηχοτοπίο είναι ο ήχος ή ο συνδυασμός των ήχων που αποτελεί το περιβάλλον ή προκύπτει από αυτό. Ο σκοπός της ημέρας της 18 του Ιούλη είναι να εορταστεί η πρακτική της ακρόασης του ηχοτοπίου, ακροαζόμενοι τον κόσμο γύρω μας και παράλληλα αυξάνοντας την ευαισθητοποίηση για το περιβάλλον.

Το Word Soundscape Project ιδρύθηκε από τον канаδό συνθέτη R. Murray Schafer το 1972, του οποίου τα 80ά γενέθλιά του είναι στις 18 Ιουλίου.

Cut-Radio and Alliance Francaise of Limassol organize a **SoundWalk** in the city center of Limassol, for the World Listening Day 2013.

A soundscape is a sound or combination of sounds that forms or arises from an environment. The purpose of the day of 18th of July is to celebrate the practice of listening of the soundscape by listening to the world around us and raising environmental awareness.

The Word Soundscape Project was founded by the Canadian composer R. Murray Schafer in 1972, whose 80th birthday is on July 18.

Cut-Radio et l'Alliance Française de Limassol organisent une « **Marche Sonore** » dans le centre-ville de Limassol dans le cadre de la « Journée Mondiale de l'Ecoute » de 2013.

Un « paysage sonore » est un son, ou une combinaison de sons, qui se forme ou qui apparaît dans un environnement immersif. La notion de paysage sonore renvoie aussi bien à un environnement sonore naturel qu'à un environnement créé par l'homme à travers la création musicale, la conception sonore et les activités de la vie quotidienne comme une conversation, la réalisation d'un ouvrage ou l'utilisation d'engins mécaniques industriels. L'objectif de la marche du 18 juillet est de célébrer cette pratique et de prendre conscience de l'environnement sonore de notre ville.

Le terme « paysage sonore » a été inventé par le Canadien R. Murray Schafer en 1972 - nous fêterons ses 80 ans le 18 juillet.

Cordialement

Bertrand Baldet
Directeur
Alliance Française de Limassol
Tel: 00357 25 87 77 84
Fax: 00357 25 66 26 33
www.aflimassol.org